



# Dichiarazione di Conformità CE

in conformità all'Allegato II 1.A della Direttiva 2006/42/CE

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante**

**Fabbricante:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Rappresentante autorizzato:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Oggetto della dichiarazione:**

Item Number (SKU)	Denominazione (Generica)	Descrizione (Denominazione commerciale)	Trademark	Numero di serie (i) e/o lotto (i)
SC-BI-250004	Bicicletta elettrica a pedalata assistita (EPAC)	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=qualsiasi numero da 0-9)

**L'oggetto della dichiarazione descritta sopra è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti Direttive:**

2006/42/EC Direttiva macchine

2014/53/EU Direttiva concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio

2011/65/EU Direttiva RoHS sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

**Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Luogo**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Data**  
19/12/2024

**Nome, ruolo, firma**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. FISC. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Dichiarazione di Conformità originale



# EC Declaration of Conformity

according to the EC Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II 1.A

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

**Manufacturer:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Authorized representative:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Person authorized to compile the technical file:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Object of the declaration:**

Item Number (SKU)	Denomination (Generic)	Description (Commercial name)	Trademark	Serial identification number (s) and/or batch number (s)
SC-BI-250004	Electrically power assisted cycle (EPAC)	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=any number from 0-9)

**The object of the declaration described above fulfils all the relevant provisions of the following Directives:**

2006/42/EC Machinery Directive

2014/53/EU Radio Equipment Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment.

2011/65/EU RoHS on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

**Harmonized standards or other technical specifications applied:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Place of issue**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Date of issue**  
19/12/2024

**Name, function, signature**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 04177060377  
Partita IVA 01119840375

Translation of the original Declaration of Conformity



## ЕО декларация за съответствие

съгласно Директивата за машините на ЕО 2006/42/ЕС, Приложение II 1.А.

**Тази декларация за съответствие се издава изцяло на отговорност на производителя.**

**производител:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Упълномощен представител:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Лице, упълномощено да състави техническото досие:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Обект на декларацията:**

Номер на артикул (SKU)	Деноминация (Общо)	Описание (търговско име)	Търговска марка	Сериен идентификационен номер(а) и/или номер(а) на партида
SC-BI-250004	Електрически велосипед, подпомаган от педалите	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=което и да е число от 0-9)

**Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на всички приложими разпоредби на следните директиви:**

2006/42/ЕО Директива за машините

2014/53/ЕС Директива за радиооборудване за хармонизиране на законодателствата на държавите членки, свързани с предоставянето на пазара на радиооборудване.

2011/65/EU RoHS относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване

**приложени хармонизирани стандарти или други технически спецификации:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Място на издаване**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Дата на издаване**  
19/12/2024

**Име, длъжност, подпис**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Превод на оригиналната декларация за съответствие



## ES prohlášení o shodě

podle směrnice ES o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II 1.A.

**Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.**

**Výrobce:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Zplnomocněný zástupce:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Předmět prohlášení:**

Číslo položky (SKU)	Označení (Obecný)	Popis (obchodní název)	Ochranná známka	Sériové identifikační číslo (čísla) a/nebo číslo šarže (čísla)
SC-BI-250004	Elektrické kolo s podporou šlapání	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X = libovolné číslo od 0 do 9)

**Předmět výše popsaného prohlášení splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic:**

2006/42/ES směrnice o strojních zařízeních

2014/53/EU Směrnice o rádiových zařízeních o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh.

2011/65/EU RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

**Použité harmonizované normy nebo jiné technické specifikace:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Místo vydání**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Datum vydání**  
19/12/2024

**Jméno, funkce, podpis**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

*(Handwritten signature)*

M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORD. DI ELECTRON S.P.A.  
Via Broletto, 12 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Příklad původního prohlášení o shodě



# EG-Konformitätserklärung

gemäß EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1.A.

**Die Erstellung dieser Konformitätserklärung erfolgt in alleiniger Verantwortung des Herstellers.**

**Hersteller:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Bevollmächtigter Vertreter:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugte Person:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Gegenstand der Erklärung:**

Artikelnummer (SKU)	Konfession (Generisch)	Beschreibung (Handelsname)	Warenzeichen	Seriennummer(n) und/oder Chargennummer(n)
SC-BI-250004	Elektrofahrrad mit Tretunterstützung	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=beliebige Zahl von 0-9)

**Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt alle relevanten Bestimmungen der folgenden Richtlinien:**

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

2014/53/EU-Funkanlagenrichtlinie zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in Bezug auf die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt.

2011/65/EU RoHS zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

**Angewandte harmonisierte Normen oder andere technische Spezifikationen:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Ort der Ausgabe**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Datum der Ausstellung**  
19/12/2024

**Name, Funktion, Signatur**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 04177060375  
Partita IVA 01119840375

Übersetzung der Original-Konformitätserklärung



## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα της ΕΕ, Παράρτημα II 1.Α.

**Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.**

### Κατασκευαστής

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

### Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος:

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

### Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου:

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

### Αντικείμενο της δήλωσης:

Αριθμός αντικειμένου (SKU)	Ονομασία (Γενικός)	Περιγραφή (Εμπορική ονομασία)	Εμπορικό σήμα	Σειριακός αριθμός αναγνώρισης ή/και αριθμός παρτίδας
SC-BI-250004	Ηλεκτρικό ποδήλατο με πεντάλ	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=οποιοσδήποτε αριθμός από 0-9)

### Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα

Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ραδιοεξοπλισμού

2011/65/EU RoHS σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό

### Εφαρμόζονται εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές:

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

Τόπος έκδοσης  
Calderara di Reno (BO), Italy

Ημερομηνία έκδοσης  
19/12/2024

Όνομα, λειτουργία, υπογραφή  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

**M.T. DISTRIBUTION SRL**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Μετάφραση της αρχικής Δήλωσης Συμμόρφωσης



## Declaración de conformidad CE

según la Directiva de Máquinas CE 2006/42/CE, Anexo II 1.A.

**Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.**

**Fabricante:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Representante autorizado:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Persona autorizada para elaborar el expediente técnico:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Objeto de la declaración:**

Número de artículo (SKU)	Denominación (Genérico)	Descripción (Nombre comercial)	Marca comercial	Número(s) de identificación de serie y/o número(s) de lote
SC-BI-250004	Bicicleta eléctrica de pedaleo asistido (EPAC)	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=cualquier número del 0 al 9)

**El objeto de la declaración descrita anteriormente cumple todas las disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas:**

Directiva de máquinas 2006/42/CE

2014/53/UE Directiva sobre equipos radioeléctricos sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la comercialización de equipos radioeléctricos

2011/65/UE RoHS sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

**Normas armonizadas u otras especificaciones técnicas aplicadas:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Lugar de emisión**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Fecha de emisión**  
19/12/2024

**Nombre, función, firma**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Traducción de la Declaración de Conformidad original



## Déclaration de conformité CE

conformément à la directive CE Machines 2006/42/CE, annexe II 1.A.

**Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

**Fabricant:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Représentant autorisé:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Personne autorisée à constituer le dossier technique :**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Objet de la déclaration :**

Numéro d'article (SKU)	Dénomination (Générique)	Description (Nom commercial)	Marque déposée	Numéro(s) d'identification de série et/ou numéro(s) de lot
SC-BI-250004	Vélo électrique à pédalage assisté (EPAC)	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X = n'importe quel nombre de 0 à 9)

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus remplit toutes les dispositions pertinentes des directives suivantes :**

Directive Machines 2006/42/CE

Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques relative à l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché des équipements radioélectriques.

2011/65/UE RoHS sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

**Normes harmonisées ou autres spécifications techniques appliquées :**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Lieu de délivrance**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Date d'émission**  
19/12/2024

**Nom, fonction, signature**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Traduction de la déclaration de conformité originale



## EC izjava o sukladnosti

prema EC Direktivi o strojevima 2006/42/EC, Aneks II 1.A.

**Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača.**

**Proizvođač:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Ovlašteni predstavnik:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Predmet deklaracije:**

Broj predmeta (SKU)	Vjeroispovijest (generički)	Opis (Komercijalni naziv)	Zaštitni znak	Serijski identifikacijski broj (brojevi) i/ili broj (brojevi) serije
SC-BI-250004	Električno kolo s pedali	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=bilo koji broj od 0-9)

**Predmet gore opisane deklaracije ispunjava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva:**

2006/42/EC Direktiva o strojevima

2014/53/EU Direktiva o radijskoj opremi o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na stavljanje radioopreme na raspolaganje na tržištu.

2011/65/EU RoHS o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

**Primijenjene usklađene norme ili druge tehničke specifikacije:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Mjesto izdavanja**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Datum izdavanja**  
19/12/2024

**Ime, funkcija, potpis**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 01119840377  
Partita IVA 01119840375

Prijevod izvorne Izjave o sukladnosti



# EG-conformiteitsverklaring

volgens de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG, bijlage II 1.A.

**Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.**

**Fabrikant:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Gemachtigde vertegenwoordiger:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Persoon die bevoegd is om het technisch dossier samen te stellen:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Voorwerp van de aangifte:**

Item nummer (SKU)	Denominatie (Algemeen)	Beschrijving (Commerciele naam)	Handelsmerk	Serie-identificatienummer(s) en/of batchnummer(s)
SC-BI-250004	Elektrische fiets met trapondersteuning	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=elk getal van 0-9)

**Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:**

Machinerichtlijn 2006/42/EG

2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn betreffende de harmonisatie van de wetten van de lidstaten met betrekking tot het op de markt aanbieden van radioapparatuur.

2011/65/EU RoHS over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

**Geharmoniseerde normen of andere technische specificaties toegepast:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Plaats van afgifte**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Uitgavedatum**  
19/12/2024

**Naam, functie, handtekening**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Vertaling van de originele conformiteitsverklaring



## Deklaracja zgodności WE

zgodnie z dyrektywą maszynową WE 2006/42/WE, załącznik II 1.A.

**Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.**

**Producent:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Upoważniony przedstawiciel:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Przedmiot oświadczenia:**

Numer przedmiotu (SKU)	Określenie (Ogólny)	Opis (Nazwa handlowa)	Znak towarowy	Numer(y) identyfikacyjny seryjny i/lub numer(y) partii
SC-BI-250004	Rower elektryczny wspomagany pedałami	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=dowolna liczba od 0-9)

**Przedmiot deklaracji opisany powyżej spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia następujących dyrektyw:**

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu radiowego.

2011/65/UE RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

**Zastosowane normy zharmonizowane lub inne specyfikacje techniczne:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Miejsce wydania**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Data wydania**  
19/12/2024

**Imię i nazwisko, funkcja, podpis**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

*(Signature)*  
M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Tłumaczenie oryginalnej Deklaracji Zgodności



## Declaração de Conformidade CE

de acordo com a Diretiva de Máquinas da CE 2006/42/CE, Anexo II 1.A.

**Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.**

**Fabricante:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Representante autorizado:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Pessoa autorizada a compilar a ficha técnica**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Objeto da declaração:**

Número de item (SKU)	Denominação (Genérico)	Descrição (Nome comercial)	Marca comercial	Número(s) de identificação de série e/ou número(s) de lote
SC-BI-250004	Bicicleta eléctrica assistida por pedal	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X = qualquer número de 0 a 9)

**O objecto da declaração acima descrita cumpre todas as disposições relevantes das seguintes Directivas:**

Diretiva de Máquinas 2006/42/CE

2014/53/UE Diretiva sobre Equipamentos de Rádio relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros relativas à disponibilização no mercado de equipamentos de rádio.

2011/65/EU RoHS sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

**Normas harmonizadas ou outras especificações técnicas aplicadas:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Local de emissão**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Data de emissão**  
19/12/2024

**Nome, função, assinatura**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Tradução da Declaração de Conformidade original



## Declarația de conformitate CE

conform Directivei CE privind utilajele 2006/42/CE, Anexa II 1.A.

**Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a producătorului.**

**Producător:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Reprezentant autorizat:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Persoana autorizata sa intocmeasca dosarul tehnic:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Obiectul declaratiei:**

Numărul de articol (SKU)	Denumire (Generic)	Descriere (Nume comercial)	Marcă	Numărul(e) de identificare de serie și/sau numărul(e) de lot
SC-BI-250004	Bicicletă electrică cu pedalare asistată	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=orice număr de la 0 la 9)

**Obiectul declarației descrise mai sus îndeplinește toate prevederile relevante ale următoarelor directive:**

2006/42/CE Directiva Mașini

2014/53/UE Directiva privind echipamentele radio privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio.

2011/65/UE RoHS privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

**Standarde armonizate sau alte specificații tehnice aplicate:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Locul emiterii**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Data emiterii**  
19/12/2024

**Nume, funcție, semnătură**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

**M.T. DISTRIBUTION SRL**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, n. 10 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
Cod. Fiscale 01119840377  
Partita IVA n. 04177060375

Traducerea Declarației de conformitate originală



## Vyhlásenie o zhode ES

podľa smernice ES o strojových zariadeniach 2006/42/ES, príloha II 1.A.

**Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.**

**Výrobca:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Autorizovaný zástupca:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Predmet vyhlásenia:**

Číslo položky (SKU)	Denominácia (Všeobecné)	Popis (komerčný názov)	ochranná známka	Sériové identifikačné číslo (čísla) a/alebo číslo šarže (čísla)
SC-BI-250004	Elektrický bicykel s podporou pedálov	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X = ľubovoľné číslo od 0 do 9)

**Predmet vyhlásenia opísaného vyššie spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc:**

2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach

2014/53/EÚ Smernica o rádiových zariadeniach o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu.

2011/65/EU RoHS o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

**Použité harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Miesto vydania**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Dátum vydania**  
19/12/2024

**Meno, funkcia, podpis**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



**M.T. DISTRIBUTION SRL**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORD. DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, n. 10 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA n. 04177060375

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode



## Izjava ES o skladnosti

v skladu z Direktivo ES o strojih 2006/42/ES, Priloga II 1.A.

**Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.**

**Proizvajalec:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Pooblaščen zastopnik:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Oseba, pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Predmet deklaracije:**

Številka artikla (SKU)	Denominacija (generično)	Opis (Komerzialno ime)	Blagovna znamka	Serijske identifikacijske številke in/ali številke serije
SC-BI-250004	Električno kolo s pedali	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=poljubno število od 0-9)

**Predmet zgoraj opisane izjave izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv:**

2006/42/ES Direktiva o strojih

2014/53/EU Direktiva o radijski opremi o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti radijske opreme na trgu.

2011/65/EU RoHS o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi

**Usklajeni standardi ali druge uporabljene tehnične specifikacije:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Kraj izdaje**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Datum izdaje**  
19/12/2024

**Ime, funkcija, podpis**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer



M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORD. DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 04177060377  
Partita IVA 04177060375

Prevod izvirne izjave o skladnosti



## ЕЦ декларација конформитета

према Директиви ЕЗ о машинама 2006/42/ЕЦ, Анекс ИИ 1.А.

Ова изјава о усаглашености је издата под искључивом одговорношћу произвођача.

**Произвођач:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Овлашћени заступник:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Лице овлашћено за састављање техничког досијеа:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Предмет декларације:**

Број предмета (СКУ)	Деноминација (Општи)	Опис (комерцијални назив)	Заштитни знак	Серијски идентификациони број(и) и/или серијски број(и)
SC-BI-250004	Електрични бицикл са педалом	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXX (Кс=било који број од 0-9)

**Предмет горе описане декларације испуњава све релевантне одредбе следећих Директива**

2006/42/ЕЦ Директива о машинама

2014/53/ЕУ Директива о радио опреми о усклађивању закона држава чланица који се односе на стављање радио опреме на тржиште.

2011/65/ЕУ RoHS о ограничењу употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми

**Примењени хармонизовани стандарди или друге техничке спецификације:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Место издавања**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Датум издавања**  
19/12/2024

**Име, функција, потпис**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

**M.T. DISTRIBUTION SRL**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. P.I. 04177060375  
Partita IVA 01119840375

Превод оригиналне Декларације о усаглашености



## EC Uygunluk Beyanı

EC Makine Direktifi 2006/42/EC, Ek II 1.A'ya göre.

**Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğu altında yayımlanmıştır.**

**Üretici firma:**

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

**Yetkili temsilcisi:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi:**

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

**Beyannamenin amacı:**

Ürün numarası (SKU)	Mezhep (Genel)	Tanım (Ticari ad)	Marka	Seri kimlik numarası/numaraları ve/veya parti numarası/numaraları
SC-BI-250004	Pedal destekli elektrikli bisiklet	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (X=0-9 arasında herhangi bir sayı)

**Yukarıda açıklanan beyanın amacı, aşağıdaki Direktiflerin ilgili tüm hükümlerini karşılamaktadır:**

2006/42/EC Makine Direktifi

Üye Devletlerin radyo ekipmanının piyasada bulundurulmasına ilişkin yasalarının uyumlaştırılmasına ilişkin 2014/53/AB Radyo Ekipmanı Direktifi.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/EU RoHS

**Uyumlaştırılmış standartlar veya uygulanan diğer teknik özellikler:**

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

**Verildiği yer**  
Calderara di Reno (BO), Italy

**Veriliş tarihi**  
19/12/2024

**Ad, görev, imza**  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

**M.T. DISTRIBUTION SRL**  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino, 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
Partita IVA 04177060375

Orijinal Uygunluk Beyanı'nın çevirisi



## إعلان المطابقة للمفوضية الأوروبية

1.A. II الملحق، EC، وفقاً لتوجيهات المفوضية الأوروبية بشأن الآلات رقم 2006/42

يتم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها

الصانع:

Zweirad Union e-Mobility GmbH & Produktion Co.  
KG, Kyselhäuser Str. 23, 06526 Sangerhausen, Germany

ممثل مفوض:

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

الشخص المخول بإعداد الملف الفني:

M.T. Distribution S.r.l Società unipersonale soggetta a  
direzione e coordinamento di Electron S.p.A.  
Via Bargellino 10, 40012, Calderara di Reno (BO) Italy  
P.I. 04177060375 | C.F. 01119840377

موضوع الإعلان:

رقم الشيء (سكو)	فئة (نوعي)	وصف (الاسم التجاري)	علامة تجارية	رقم (أرقام) التعريف التسلسلي و/أو رقم (أرقام) الدفعة
SC-BI-250004	دراجة كهربائية تعمل بالدواسة	DUCATI SCRAMBLER SCR-Z GT	DUCATI SCRAMBLER	SCXXXXXXXXXXXX (أي رقم من 0 إلى 9)

يستوفي موضوع الإعلان الموصوف أعلاه جميع الأحكام ذات الصلة من التوجيهات التالية:

توجيهات الآلات 2006/42/EC

توجيه الاتحاد الأوروبي للمعدات الراديوية بشأن تنسيق قوانين الدول الأعضاء فيما يتعلق بإتاحة المعدات الراديوية في السوق/2014/53

بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية 2011/65 / EU RoHS

المعايير المنسقة أو المواصفات الفنية الأخرى المطبقة:

EN ISO 12100:2010	EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN 15194:2023	EN 62479:2010
EN 300 328 V2.2.2	EN 63000:2018

مكان الإصدار  
Calderara di Reno (BO), Italy

تاريخ المسألة  
19/12/2024

الاسم، الوظيفة، التوقيع  
Alessandro Summa, Chief Strategic & Brand Officer

M.T. DISTRIBUTION SRL  
SOCIETÀ UNIPERSONALE  
SOGGETTA A DIREZIONE E COORDINAMENTO DI ELECTRON S.P.A.  
Via Bargellino 10 - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
C.F. 01119840377  
P.I. 04177060375  
Partita IVA 01119840375

ترجمة إعلان المطابقة الأصلي